

English version

List of interpretations on the EN 60730 series
"Automatic electrical controls for household and similar use"

Liste des interprétations
à la série EN 60730
"Dispositifs de commande électrique
automatiques à usage domestique
et analogue"

Interpretationen zur
Normenreihe EN 60730
"Automatische elektrische
Regel- und Steuergeräte
für den Hausgebrauch
und ähnliche Anwendungen"

This Technical Report was approved by CENELEC on 2008-03-14.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This Technical Report was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 72, Automatic controls for household use.

Following BT decision D129/C062, the text of the draft was submitted to vote in accordance with the Internal Regulations, Part 2, Subclause 11.4.3.3 (simple majority) and was approved by CENELEC as CLC/TR 50455 on 2008-03-14.

This Technical Report is a revision of R072-001:2000, *List of interpretations on the EN 60730 series "Automatic electrical controls for household and similar use"*, which was based on document CLC/TC72/SEC0072L/INF. Following comments from DK during the voting procedure this Technical Report has been updated to include CLC/TC72/SEC0072M/INF issued in January 2008.

Interpretations have been grouped according to different standards. For each standard, the grouping follows the order of the clauses and subclauses.

Each interpretation is identified by:

- the place and date of the meeting;
- the document number of the minutes and agenda item;
- the number of the reference document if applicable.

This Technical Report will be updated annually, if necessary. Once an interpretation is superseded by inclusion of suitable wording in the relevant standard in the EN 60730 series, the interpretation will be withdrawn from this document.

Contents

EN 60730-1:1991	Automatic electrical controls for household and similar use Part 1: General requirements (IEC 60730-1:1986, mod.)
EN 60730-1:1995	Part 1: General requirements (IEC 60730-1:1993, mod.)
EN 60730-1:2000	Part 1: General requirements (IEC 60730-1:1999, mod.)
EN 60730-2-2:1991	Part 2: Particular requirements for thermal motor protectors (IEC 60730-2-2:1990, mod.)
EN 60730-2-3:1992	Part 2-3: Particular requirements for thermal protectors for ballasts for tubular fluorescent lamps (IEC 60730-2-3:1990, mod.)
EN 60730-2-4:1993	Part 2-4: Particular requirements for thermal motor protectors for motor- compressors of hermetic and semi-hermetic type (IEC 60730-2-4:1990, mod.)
EN 60730-2-8:1995	Part 2: Particular requirements for electrically operated water valves, including mechanical requirements (IEC 60730-2-8:1992, mod.)
EN 60730-2-9:2002	Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls (IEC 60730-2-9:2000, mod.)
EN 60730-2-10:1995	Part 2-10: Particular requirements for motor starting relays (IEC 60730-2-10:1991, mod.)
EN 60730-2-12:2006	Part 2-12: Particular requirements for electrically operated door locks (IEC 60730-2-12:2005, mod.)
EN 60730-2-14:1997	Part 2-14: Particular requirements for electric actuators (IEC 60730-2-14:1995, mod.)